《崩坏：星穹铁道》全角色名中英日韩西法俄语对照

Comparison of All Characters in *Honkai: Star Rail* in Chinese, English, Japanese, Korean, Spanish, French & Russian

注：西班牙语(Español)和法语(Français)栏中的“/”表示与英语一致

Note: "/" marks in Spanish (Español) and French (Français) represent the same word as in English

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
星穹列车	**Astral Express**	**은하열차**	**星穹列車（せいきゅうれっしゃ）**	**Expreso Astral**	**Astral Express**	**Звёздный экспресс**
无名客	**The Nameless**	**무명객**	**ナナシビト**	**Los Anónimos**	**Les Sans Noms**	**Безымянные**
姬子	Himeko	히메코	姫子（ひめこ）	Himeko	Himeko	Химеко
瓦尔特・杨 （约阿希姆•诺基安维塔宁）	Welt Yang (Joachim Nokianvirtanen)	웰트 양 (요아힘•노키안비르타넨)	ヴェルト・ヨウ (ヨアヒム・ノキアンビルタネン)	/	/	Вельт Янг (Йоахим Нокианвиртанен)
丹恒	Dan Heng	단항	丹恒（たんこう）	Dan Heng	Dan Heng	Дань Хэн
三月七	March 7th	Mar. 7th	三月なのか（みつき）	Siete de Marzo	March 7th	Март 7
帕姆	Pom-Pom	폼폼	パム	Pom-Pom	Pom-Pom	Пом-Пом
开拓者	**Trailblazer**	**개척자**	**開拓者（かいたくしゃ）**	**Trazacaminos**	**Pionnier/ Pionnière**	**Первопроходец**
星	Stelle	스텔레	星（せい）	Estela	Stelle	Стелла
穹	Caelus	카일루스	穹（きゅう）	Caelus	Caelus	Келус

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
星核猎手	**Stellaron Hunters**	**스텔라론 헌터**	**星核(せいかく)ハンター**	**Cazadores de Estelaron**	**Chasseurs de Stellaron**	**Охотники за Стелларонами**
卡芙卡	Kafka	카프카	カフカ	Kafka	Kafka	Кафка
流萤	Firefly	반디	ホタル	Luciérnaga	Luciole	Светлячок
刃	Blade	블레이드	刃(じん)	Blade	Blade	Блэйд
银狼	Silver Wolf	은랑	銀狼(ぎんろう)	Silver Wolf	Louve d'argent	Серебряный Волк

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
空间站「黑塔」	**Herta Space Station**	**우주정거장 「헤르타」**	**宇宙(うちゅう)ステーション「ヘルタ」**	**Estación Espacial Herta**	**Station spatiale Herta**	**Космическая станция «Герта»**
黑塔	Herta	헤르타	ヘルタ	Herta	Herta	Герта
大黑塔	The Herta	더 헤르타	マダム・ヘルタ	Sra. Herta	La Grande Herta	Великая Герта
艾丝妲	Asta	아스타	アスター	Asta	Asta	Аста
阿兰	Arlan	아를란	アーラン	Arlan	Arlan	Арлан
阮・梅	Ruan Mei	원·매	ルアン・メェイ	Ruan Mei	Ruan Mei	Жуань Мэй

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
纯美骑士团	**The Knights of Beauty**	**미(美)의 기사단**	**純美(じゅんび)の騎士団(きしだん)**	**Caballeros de la Belleza**	**Chevaliers de la beauté**	**Рыцари Красоты**
银枝	Argenti	아젠티	アルジェンティ	Argenti	Argenti	Аргенти

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
雅利洛-VI	**Jarilo-VI**	**야릴로-VI**	**ヤリーロ-VI**	**Jarilo-VI**	**Jarilo-VI**	**Ярило-VI**
贝洛伯格	**Belobog**	**벨로보그**	**ベロブルグ**	**Belobog**	**Belobog**	**Белобог**
杰帕德 （杰帕德・朗道）	Gepard (Gepard Landau)	케파드 (케파드 랜도)	ジェパード (ジェパード・ランドゥー)	Gepard (Gepard Landau)	Gepard (Gepard Landau)	Гепард (Гепард Ландау)
玲可 （玲可・朗道）	Lynx (Lynx Landau)	링스 (링스 랜도)	リンクス (リンクス・ランドゥー)	Lynx (Lynx Landau)	Lynx (Lynx Landau)	Рысь (Рысь Ландау)
希露瓦 （希露瓦・朗道）	Serval (Serval Landau)	서벌 (서벌 랜도)	セーバル (セーバル・ランドゥー)	Serval (Serval Landau)	Serval (Serval Landau)	Сервал (Сервал Ландау)
布洛妮娅 （布洛妮娅・兰德）	Bronya (Bronya Rand)	브로냐 (브로냐 랜드)	ブローニャ (ブローニャ・ランド)	Bronya (Bronya Rand)	Bronya (Bronya Rand)	Броня (Броня Рэнд)
希儿	Seele	제레	ゼーレ	Seele	Seele	Зеле
克拉拉	Clara	클라라	クラーラ	Clara	Clara	Клара
桑博 （桑博・科斯基）	Sampo (Sampo Koski)	삼포 (삼포 코스키)	サンポ (サンポ・コースキ)	Sampo (Sampo Koski)	Sampo (Sampo Koski)	Сампо (Сампо Коски)
佩拉 （佩拉格娅・谢尔盖耶夫娜）	Pela (Pelageya Sergeyevna)	페라 (페라게야·세르게예브나)	ペラ （ペラゲヤ・セルゲーヴナ）	Pela (Pelageya Sergeyevna)	Pela (Pelagueïa Sergueïevna)	Пела (Пелагея Сергеевна)
娜塔莎	Natasha	나타샤	ナターシャ	Natasha	Natasha	Наташа
虎克	Hook	후크	フック	Hook	Hook	Хук
卢卡	Luka	루카	ルカ	Luka	Luka	Лука

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
仙舟联盟	**Xianzhou Alliance**	**선주 연맹**	**仙舟同盟**（せんしゅうどうめい）	**Alianza Xianzhou**	**Alliance Xianzhou**	**Альянс Сяньчжоу**
「罗浮」	**Luofu**	**「나부」**	**「羅浮」**（らふ）	**Luofu**	**Luofu**	**Лофу**
景元	Jing Yuan	경원	景元（けいげん）	Jing Yuan	Jing Yuan	Цзин Юань
彦卿	Yanqing	연경	彦卿（げんきょう）	Yanqing	Yanqing	Яньцин
白露	Bailu	백로	白露（びゃくろ）	Bailu	Bailu	Байлу
罗刹	Luocha	나찰	羅刹（らせつ）	Luocha	Luocha	Лоча
停云	Tingyun	정운	停雲（ていうん）	Tingyun	Tingyun	Тинъюнь
忘归人	Fugue	망귀인	帰忘の流離人（きぼうのさすらいびと）	Fugue	Pérégrine	Фуга
素裳 （李素裳）	Sushang (Li Sushang)	소상 (이소상)	素裳（すしょう） (李素裳（りすしょう）)	Sushang (Li Sushang)	Sushang (Li Sushang)	Сушан (Ли Сушан)
丹恒・饮月	Dan Heng · Imbibitor Lunae	단항·음월	丹恒（たんこう）・飲月（いんげつ）	/	/	Дань Хэн: Пожиратель Луны
青雀	Qingque	청작	青雀（せいじゃく）	Qingque	Qingque	Цинцюэ
符玄	Fu Xuan	부현	符玄（ふげん）	Fu Xuan	Fu Xuan	Фу Сюань
驭空	Yukong	어공	御空（ぎょくう）	Yukong	Yukong	Юйкун
镜流	Jingliu	경류	鏡流（けいりゅう）	Jingliu	Jingliu	Цзинлю

（续表）

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
仙舟联盟	**Xianzhou Alliance**	**선주 연맹**	**仙舟同盟（せんしゅうどうめい）**	**Alianza Xianzhou**	**Alliance Xianzhou**	**Альянс Сяньчжоу**
「罗浮」	**Luofu**	**「나부」**	**「羅浮（らふ）」**	**Luofu**	**Luofu**	**Лофу**
桂乃芬（格妮薇儿）	Guinaifen (Guinevere)	계네빈（귀네비어）	桂乃芬（けいないふん）（グィネヴィア）	Guinaifen (Guinevere)	Guinaifen (Guenièvre)	Гуйнайфэнь (Гвиневра)
藿藿	Huohuo	곽향	フォフォ	Huohuo	Huohuo	Хохо
寒鸦	Hanya	한아	寒鴉（かんあ）	Hanya	Hanya	Ханья
雪衣	Xueyi	설의	雪衣（せつい）	Xueyi	Xueyi	Сюэи
灵砂（丹朱）	Lingsha (Dan Zhu)	영사（단주）	霊砂（れいさ）（丹朱（たんしゅ））	Lingsha (Dan Zhu)	Lingsha (Dan Zhu)	Линша (Дань Чжу)
「朱明」	**Zhuming**	**「주명」**	**「朱明（しゅめい）」**	**Zhuming**	**Zhuming**	**Чжумин**
云璃	Yunli	운리	雲璃（うんり）	Yunli	Yunli	Юньли
「曜青」	**Yaoqing**	**「요청」**	**「曜青（ようせい）」**	**Yaoqing**	**Yaoqing**	**Яоцин**
飞霄（萨兰）	Feixiao (Saran)	비소（사란）	飛霄（ひしょう）（薩蘭（さつらん））	Feixiao (Saran)	Feixiao (Saran)	Фэйсяо (Саран)
椒丘	Jiaoqiu	초구	椒丘（しょうきゅう）	Jiaoqiu	Jiaoqiu	Цзяоцю
貊泽	Moze	맥택	モゼ	Moze	Moze	Моцзэ

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
匹诺康尼	**Penacony**	**페나코니**	**ピノコニー**	**Colonipenal**	**Penacony**	**Пенакония**
米沙	Misha	미샤	ミーシャ	Misha	Micha	Миша
加拉赫	Gallagher	갤러거	ギャラガー	Gallagher	Gallagher	Галлахер
知更鸟	Robin	로빈	ロビン	Robin	Robin	Зарянка
星期日	Sunday	선데이	サンデー	Sunday	Sunday	Воскресенье

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
星际和平公司	**Interastral Peace Corporation**	**스타피스 컴퍼니**	**スターピース カンパニー**	**Corporación parala Paz Interastral**	**Corporation de paix interastrale**	**Корпорация межзвёздного мира**
托帕 （叶琳娜）	Topaz (Jelena)	토파즈 (예레나)	トパーズ (エレーナ)	Topaz (Yelena)	Topaz (Yelena)	Топаз (Елена)
（账账）	(Numby)	(복순이)	(カブ)	(Conti)	(Compti)	(Счетовод)
砂金 （卡卡瓦夏）	Aventurine (Kakavasha)	어벤츄린 (카카바샤)	アベンチュリン (カカワーシャ)	Aventurino (Kakavasha)	Aventurine (Akavasha)	Авантюрин (Какавача)
翡翠	Jade	제이드	ジェイド	Jade	Jade	Яшма

汉语	English/Español/Français	한국어	日本語	Русский язык
异界	**Otherworld**	**이계**	**異界(いかい)**	**Другой мир**
Archer	Archer	아처	アーチャー	Арчер
Saber	Saber	세이버	セイバー	Сэйбер

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
翁法罗斯	Amphoreus	앰포리어스	オンパロス	Amphoreus	Amphoreus	Амфореус
黄金裔	Chrysos Heirs	황금의 후예	黄金裔（おうごんえい）	Herederos de Crisos	Héritiers chryséens	Златиусы
阿格莱雅	Aglaea	아글라이아	アグライア	Aglaea	Aglaé	Аглая
白厄 （卡厄斯兰那）	Phainon (Khaslana)	파이논 (카오스라나)	ファイノン (カスライナ)	Fainón (Khaslana)	Phaénon (Khaslana)	Фаенон (Каослана)
缇宝 缇安 缇宁 （缇里西庇俄斯）	Tribbie Trianne Trinnon (Tribios)	트리비 트리앤 트리논 (트리스비오스)	トリビー トリアン トリノン (トリスビアス)	Tribbie Trianne Trinnon (Trispios)	Tribbie Trianne Trinnon (Tribios)	Трибби Трианна Триннона (Трибиос)
万敌 （迈德漠斯）	Mydei (Mydeimos)	마이데이 (마이데이모스)	モーディス (メデイモス)	Midei (Mideimos)	Mydei (Mydeimos)	Мидей (Мидеймос)
风堇 （雅辛忒丝）	Hyacine (Hyacinthia)	히아킨 (히아킨티아)	ヒアンシー (ヒアシンシア)	Hyacine (Hyacinta)	Hyacine (Hyacinthia)	Гиацина (Гиацинтия)
遐蝶	Castorice	카스토리스	キャストリス	Castorice	Castorice	Кастория
那刻夏 （阿那克萨戈拉斯）	Anaxa (Anaxagoras)	아낙사 (아낙사고라스)	アナイクス (アナクサゴラス)	Anaxa (Anaxágoras)	Anaxa (Anaxagoras)	Анакса (Анаксагор)
赛飞儿 （赛法利娅）	Cipher (Cifera)	사이퍼 (사이퍼라)	サフェル (セファリア)	Cífer (Ciferia)	Cipher (Ciphera)	Цифер (Цифера)
海瑟音 （海列屈拉）	Hysilens (Helektra)	히실렌스 (헬렉트라)	セイレンス (ヘレクトラ)	Hysilens (Hysirenia)	Hysilens (Électra)	Гисиленса (Гелектра)
刻律德菈	Cerydra	케리드라	ケリュドラ	Céridra	Cérydra	Керидра
长夜月	Evernight	에버나이트 (긴 밤의 달)	長夜月（ながよづき）	Larganoche	Nocterna	Темень
丹恒・腾荒	Dan Heng · Permansor Terrae	단항·등황	丹恒（たんこう）・騰荒（とうこう）	/	/	Дань Хэн: Освободитель Пустошей
昔涟	Cyrene	키레네	キュレネ	Cirene	Cyrène	Кирена

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык
博识学会	**Intelligentsia Guild**	**지식학회**	**博識学会（はくしきがっかい）**	**La Sociedad del Conocimiento**	**La Guildede l'intelligentsia**	**Гильдия эрудитов**
真理医生 (维里塔斯·拉帝奥)	Dr. Ratio (Veritas Ratio)	Dr. 레이시오 (베리타스·레이시오)	Dr．レイシオ（ドクター） (ベリタス・レイシオ)	Dr. Ratio (Veritas Ratio)	Dr Ratio (Veritas Ratio)	Доктор Рацио (Веритас Рацио)
流光忆庭	**Garden of Recollection**	**기억의 정원**	**ガーデン・オブ・リコレクション**	**Jardín de los Recuerdos**	**Jardin de la mémoire**	**Сад воспоминаний**
黑天鹅	Black Swan	블랙 스완	ブラックスワン	Cisne Negro	Cygne noir	Чёрный Лебедь
假面愚者	**Masked Fools**	**가면의 우인**	**仮面の愚者（かめんのぐしゃ）**	**Bufones Enmascarados**	**Fous masqués**	**Недотёпы в масках**
花火	Sparkle	스파클	花火（はなび）	Sparkle	Sparkle	Искорка
自灭者	**Self-Annihilator**	**자멸자**	**自滅者（じめつしゃ）**	**Autodestructor**	**Auto-annihilateur**	**Самоуничтожители**
黄泉 (雷电忘川守芽衣)	Acheron (Raiden Bosenmori Mei)	아체론 (라이덴 보셴모리 메이)	黄泉（よみ） (雷電忘川守芽衣（らいでんぼうせんもりめい）)	Acheron (Raiden Bosenmori Mei)	Achéron (Raiden Bosenmori Mei)	Ахерон (Райдэн Босэммори Мэй)
巡海游侠	**Galaxy Rangers**	**갤럭시 레인저**	**巡海レンジャー（じゅんかい）**	**Vigilantes de la Galaxia**	**Rangers de la galaxie**	**Галактические рейнджеры**
波提欧	Boothill	부트힐	ブートヒル	Boothill	Le Fossoyeur	Бутхилл
乱破	Rappa	라파	乱破（らんは）	Rappa	Rappa	Раппа
泯灭帮	**Annihilation Gang**	**소멸파**	**アナイアレイトギャング**	**Banda de la Erradicación**	**Gang de l'Annihilation**	**Банда уничтожения**
大丽花 （康士坦丝）	The Dahlia (Constance)	달리아 (콘스탄스)	ダリア (コンスタンス)	La Dalia (Constanza)	Le Dahlia (Constance)	Георгина (Констанция)

《崩坏：星穹铁道》角色「命途」中英日韩西法俄泰越德葡语对照

Multilingual Comparison of Characters' Paths in *Honkai: Star Rail*

汉语	English	한국어	日本語	Español	Français	Русский язык	ภาษาไทย	Tiếng Việt	Deutsch	Português
丰饶	Abundance	풍요	豊穣（ほうじょう）	Abundancia	L'Abondance	Изобилие	เฟื่องฟู	Trù Phú	Der Überfluss	A Abundância
纯美	Beauty	미	純美（じゅんび）	Belleza	La Beauté	Красота	ความงาม	Đẹp Thuần Khiết	Die Schönheit	A Beleza
毁灭	Destruction	파멸	壊滅（かいめつ）	Destrucción	La Destruction	Разрушение	ทำลายล้าง	Hủy Diệt	Die Zerstörung	A Destruição
欢愉	Elation	환락	愉悦（ゆえつ）	Exultación	L'Allégresse	Радость	ปิติสุข	Vui Vẻ	Das Hochgefühl	A Euforia
神秘	Enigmata	신비	神秘（しんぴ）	Enigma	L'Enigmata	Энигмата	ความลึกลับ	Thần Bí	Das Enigma	O Enigmata
均衡	Equilibrium	균형	均衡（きんこう）	Equilibrio	L'Équilibre	Равновесие	สมดุล	Cân Bằng	Die Balance	O Equilíbrio
智识	Erudition	지식	知恵（ちえ）	Erudición	L'Érudition	Эрудиция	ปัญญา	Tri Thức	Die Gelehrsamkeit	A Erudição
终末	Finality	종말	終焉（しゅうえん）	Conclusión	La Finalité	Завершённость	จุดจบ	Tuyệt Diệt	Die Endgültigkeit	A Finalidade
同谐	Harmony	화합	調和（ちょうわ）	Armonía	L'Harmonie	Гармония	ประสาน	Hòa Hợp	Die Harmonie	A Harmonia
虚无	Nihility	공허	虚無（きょむ）	Nihilidad	La Nihilité	Небытие	ลบล้าง	Hư Vô	Die Nichtigkeit	A Inexistência
秩序	Order	질서	秩序（ちつじょ）	Orden	L'Ordre	Порядок	พร้อมเพรียง	Trật Tự	Die Ordnung	Ordem
不朽	Permanence	불멸	不朽（ふきゅう）	Permanencia	La Permanence	Постоянство	อมตะ	Bất Diệt	Die Beständigkeit	A Permanência
存护	Preservation	보존	存護（そんご）	Conservación	La Préservation	Сохранение	อนุรักษ์	Bảo Hộ	Die Bewahrung	A Preservação
繁育	Propagation	번식	繁殖（はんしょく）	Propagación	La Propagation	Распространение	แพร่พันธุ์	Sinh Sôi	Die Ausbreitung	A Propagação
记忆	Remembrance	기억	記憶（きおく）	Reminiscencia	Le Souvenir	Память	ความทรงจำ	Ký Ức	Das Gedenken	A Recordação
巡猎	The Hunt	수렵	巡狩（じゅんしゅ）	Cacería	La Chasse	Охота	ล่าสังหาร	Săn Bắn	Die Jagd	A Caça
开拓	Trailblaze	개척	開拓（かいたく）	Trazacaminos	Le Pionnier	Освоение	บุกเบิก	Khai Phá	Der Trailblaze	O Desbravamento
贪饕	Voracity	탐식	貪慾（どんよく）	Voracidad	La Voracité	Ненасытность	ความโลภ	Tham Ăn	Die Gier	A Voracidade